

n°78 - 1<sup>er</sup> semestre 2022

# Melrand

MAGAZINE



• Le Logo vainqueur du concours



• Obtention de deux pétales

## ÉTAT CIVIL – COMMUNE DE MELRAND du 1er décembre 2020 au 30 novembre 2021

### Naissances :

22/12/2020 : Victoire LE BAIL	4, Résidence de Piren Hir	+ 5 naissances pour lesquelles les parents n'ont pas souhaité de publication sur les supports de communication.
20/01/2021 : Neil EVANNO	Botclevet	
20/01/2021 : Julian EVANNO	Botclevet	
16/03/2021 : Tylio PERNEL MALARDÉ	11, Boquelen	
23/04/2021 : Marius ROBIN	16, Botalec	
13/05/2021 : Soann ROBIN	Kermer	
02/06/2021 : Élie NICOL	9, Rongoëdo	
28/06/2021 : Liam KÉRIVIN	18 Bis, rue de Saint-Rivalain	
06/09/2021 : Loeiz ROBIC	Kermer	
22/10/2021 : Abigail AZOFEIFA RODRIGUEZ	ROBIN 3, rue de la Madeleine	
26/11/2021 : Inaya GUEGAN	3, Kerlay	

### Mariage :

Yohann GONTHIER Et Audrey THIESSE, domiciliés à Melrand, 48 rue Saint-Laurent, le 7 août.

### Décès :

Odette LE CAPITAINNE veuve LE SAËC,	Résidence des Fontaines, le 11 décembre 2020
Joseph LE GAL,	9, Le Gohlair, le 13 janvier 2021
Yvonne BAGNI veuve LE HINCHET,	Résidence des Fontaines, le 23 janvier 2021
Monique GUGUENO épouse LE ROUZIC,	24, rue de la Madeleine, le 3 février 2021
Linda NOBLE, Le Grand Quello,	le 3 mars 2021
Denis GODEST, Moulin de Cabossen,	le 15 avril 2021
Marie Thérèse PHILIPPE épouse LE SCIELOUR,	15 rue des Cygnes à Neulliac, le 19 mai 2021
Laure NOBILE épouse BÉRANGER,	4, Ty Nevé, le 5 juin 2021
Raymond PRIGENT,	Résidence des Fontaines, le 23 juin 2021
Anne LE GALLOUDEC veuve LE GOVIC,	2, Locmaria, le 3 juillet 2021
Mathurin POSTIC,	38, Kerlay, le 19 juillet 2021
Mathurin LE CARRER,	Résidence des Fontaines, le 31 juillet 2021
Edouard SEVIN,	15, Colehan, le 5 août 2021
Claude BELLEC,	18, rue de la Madeleine, le 7 août 2021
Claude PERRON,	29 rue Saint-Laurent, le 12 août 2021
Bernadette PICAUT veuve GOUAULT,	3 rue François et Louis Robic, le 20 septembre 2021
Yvette HÉMONIC veuve LE BELLER,	28, rue du Calvaire, le 17 octobre 2021
Irène CORVEC veuve PADELLEC,	7, La Villa Thomas, le 19 octobre 2021
Claire COLLA veuve DUCHESNE,	9, La Villa Thomas, le 6 novembre 2021
Marie Yvonne LE CLAINCHE veuve BERSIER,	6, Kerduic, le 18 novembre 2021
Suzanne LE GUINIEC veuve BOUTARD,	2 Lot. de Park Kerentrec'h, le 26 novembre 2021
Elisabeth MARHIN épouse PERRON,	Kervalan, le 29 novembre 2021

### Avis de mention de décès du 1er décembre 2020 au 30 novembre 2021

DUCLOS Marcel	12/03/1943	Le Bourg	30/11/2020
CONAN Alice	10/02/1932	Guérisec	10/12/2020
LE HOUËDEC Antoinette	11/09/1931	Salles-Gallo	14/12/2020
MALARDÉ Bernadette	16/04/1933	Le Fosse	15/12/2020
LE BRAS Liliane	26/02/1954	Néec	28/12/2020
PÉRESSE Daniel	29/12/1945	La Métairie	02/01/2021
KERVARREC Marie Louise	27/07/1929	Kerhel	06/01/2021
JAFFRÉ Maurice	01/03/1944	Kerrivalain	12/01/2021
ROBIC Didier	21/04/1954	Kermer	14/01/2021
LE GOFF André	27/10/1946	Kerlay	01/02/2021
LE CORRE Sylviane	16/02/1942	Lann Georges	01/02/2021
LE PABIC André	12/08/1947	Pont-Illic	18/02/2021
BÉDARD Mélanie	21/06/1931	Moulin Poul	19/02/2021
LE GOFF Maria	18/01/1930	Kerlay	03/03/2021
LE GOVIC Joseph	02/03/1931	Coëtsulan	28/03/2021
PHILIPPE Jeanne	08/12/1932	Grand-Kerguelen	31/03/2021
LE GOFF Bernard	19/12/1950	Moulin de Cabossen	08/04/2021
MALARDÉ Eugénie	16/03/1931	Coëtsulan	11/04/2021
LE FOULGOCQ Suzanne	17/07/1930	Botalec	17/04/2021
LE SAUX Marcel	08/08/1935	Grand Quello	18/04/2021
GUILLOUX Lucie	26/10/1923	Lann Forno	24/04/2021
LE BADEZET Simone	31/03/1935	Le Bourg	29/04/2021
LE GOVIC Thérèse	30/10/1925	Coulegot	21/05/2021
COLLIAS André	06/04/1945	Petit Boquelen	23/05/2021
LE GAL Monique	20/07/1934	Le Manné	29/05/2021
JACOB François	25/11/1932	Helleguy	02/06/2021
EVANO Yvette	29/06/1947	Le Bot	20/06/2021
CAREL Jean Paul	28/06/1933	Le Bourg	27/06/2021
LE GALLOUDEC Marie	05/02/1928	Prad Levreh	10/07/2021
LE PABIC Chantale	07/06/1954	Kérentrec'h	13/07/2021
LE STRAT Anne Marie	22/12/1929	Kerdrain	03/08/2021
GUILLOUX Anne Marie	17/05/1920	Lann Forno	13/08/2021
LE MESTRALLIN Rémy	21/09/1934	Kerperh	21/08/2021
LE MOUËL Raymond	05/02/1929	Kerroux	29/08/2021
LE DANTEC Etienne	08/05/1933	Cosquer Fannic	08/10/2021
LE RUYET Monique	29/09/1937	Grand Quello	26/10/2021
LE PEUTREC Jean	17/01/1936	Lann Fetan	27/10/2021
LE GLEUT Pierre	15/10/1935	Saint-Fiacre	04/11/2021
LE BRAS Patrick	21/08/1955	Lann Georges	21/11/2021

## PERMANENCE DES ÉLUS

• Prendre rendez-vous au  
02 97 39 54 61

• **Charles Boulouard, Maire :**  
Sur rendez-vous

• **Thierry Le Poder, 1er adjoint :**  
Samedi matin sur rendez-vous  
Président des Commissions :  
Budget, finances et administration  
générale, économie et agriculture,  
urbanisme

• **Sarah Gégout, 2<sup>ème</sup> adjointe**  
Sur rendez-vous

Présidente des Commissions :  
Communication, vie citoyenne

• **Jean Boistay, 3<sup>ème</sup> adjoint**  
Samedi matin sur rendez-vous  
Président des Commissions :  
cadre de vie et travaux, voirie,  
assainissement, ouverture de plis

• **Marguerite Roger, 4<sup>ème</sup> adjointe**  
Samedi matin sur rendez-vous  
Présidente des Commissions :  
affaires scolaires, familles, solidarité,  
action sociale, MAPA

• **Jean-Marc Le Saux, 5<sup>ème</sup> adjoint**  
Samedi matin sur rendez-vous  
Président des Commissions :  
culture, tourisme et patrimoine, vie  
associative et sportive

Directeur de publication : Mr Charles Boulouard

Rédacteurs et Crédit photographique : Sarah Gégout, Jean Marc Le Saux, Christine Babusiaux, Benoît Kervégan, Corinne Desmoulières, Ronan Le Pallec, Murielle Nicol, Guénola Gasnier, Maud Le Clainche, Jean Boistay, Thierry Le Poder, Joël Pasco, Brigitte Saint-Gérand, Elisabeth Perret, Claude Faucheu, Joël Pasco, CMC, Céline Goger, David Chevreux

Publication de la Mairie de Melrand à 9 00 exemplaires sur papier recyclé

Ne pas jeter sur la voie publique

Réalisation : Of Line création - Impression Icone

# Édito



Mesdames, Messieurs, Chers Amis,

Alors que l'année 2021 s'est achevée laissant à chacun le souvenir d'une année particulière, entre crise sanitaire, reprise économique et mode de vie perturbé, voilà que démarre 2022 qui nous l'espérons tous, sera plus heureuse et plus conviviale. Avec beaucoup de chaleur et de sincérité, l'équipe municipale et moi-même vous présentent ainsi qu'à vos familles et vos proches, leurs meilleurs vœux pour cette année. Nous souhaitons à toutes et à tous de vivre des moments privilégiés de santé et de bonheur partagés.

L'actualité de la pandémie nous rappelle à la prudence. Malgré une stratégie de vaccination bien déployée, un passe sanitaire efficace, le virus de la Covid circule toujours. La vigilance doit être renforcée. Il nous faut collectivement et solidairement ralentir la propagation du virus et ses variants. J'en appelle à la responsabilité de chacun pour respecter les gestes barrières et inviter à la vaccination ceux qui ne l'auraient pas encore fait. A ce propos, beaucoup de masques jonchent le sol, les trottoirs, l'espace public. C'est une pollution que nous devons tous éviter.

Le 23 novembre 2021, le Préfet du Morbihan a validé le partage de Centre Morbihan Communauté et signé l'arrêté de création de Baud Communauté. Cette décision entrera en vigueur le 1er janvier 2022. Le nouveau périmètre comprendra les communes de Baud, Guénin, La Chapelle Neuve, Melrand, Pluméliau-Bieuzy et St Barthélémy. Le nombre de délégués communautaires pour cette assemblée est fixé à 31 dont 3 conseillers pour Melrand : Charles Boulouard, Thierry Le Poder et Sarah Gégout.

Pour 2022, notre cap reste le même : poursuivre nos actions, développer des projets, avec optimisme, détermination et ambition. Il est primordial de porter de nouveaux investissements, d'améliorer nos infrastructures et d'encourager des initiatives audacieuses. Pour cela, les commissions municipales qui se réunissent régulièrement, étudient avec discernement et mesure, tous les dossiers. La recherche de financements, de subventions est une priorité pour diminuer le reste à charge financier de la collectivité. La municipalité poursuit sans relâche ses efforts pour faire de Melrand, une commune où il fait bon vivre. Mais ce n'est possible qu'avec la coopération de chacun d'entre nous. Ayons, toutes et tous, le sens du civisme et de la solidarité.

Malgré le contexte incertain, nous avons eu au cours du dernier trimestre 2021, quelques belles occasions de nous retrouver autour d'animations organisées par les associations ou par la municipalité. Nous souhaitons retrouver cette année bien plus de moments de convivialité si indispensables à la cohésion de tous.

2022 sera une année riche sur le plan politique pour notre pays avec les élections présidentielles, les dimanches 10 et 24 avril, et les législatives, le 12 et le 19 juin.

Bonne année à vous !

Soyez heureux et en bonne santé et que le bonheur accompagne chacun de vos pas.

Votre Maire,

Charles BOULOUARD

P. 2	Infos administratives
P. 3	Édito
P. 3	Sommaire
P. 4 à 5	Vie municipale
P.6	Budget et finances
P. 7	Vivre ensemble
P. 8	Culture et patrimoine
P. 10	Bloc notes
P. 11	Un Melrandais, Une histoire
P. 12 à 13	Dossiers
P. 14	Ça Bouge à Melrand
P. 15 à 17	Melrand en action
P. 18	Du côté du Breton
P. 19 à 21	Du côté des Jeunes
P. 22	Melrand en Image
P. 23	Mon agenda

### ERRATUM DU MAGAZINE N°77

Le conseil municipal des enfants élu en janvier 2021

**A L'école Privée sont élus**    **A L'école Publique sont élus**

Kendal André: CM1

Titouan Le Manach: CM1

Andy Bouhours: CM1

Clémence Le Saux: CM1

Iban Devisme: CM1

Lou Le Manach: CM2

Maiwenn Gaudin: CM1

Soan Mohammed: CM2

Elsa Hipgrave: CM1

Elouan Gasnier : CE2

## BON D'ACHAT



Comme l'an passé, les membres du CCAS ont réitéré l'offre des bons d'achat de 2 x10 € aux habitants de plus de 70 ans. Certains résidents de la MAPA ont préféré recevoir des paniers garnis.

## Réception des nouveaux-nés

Le vendredi 12 novembre, les élus de la municipalité ont accueilli les nouveau-nés de 2019/2020 et leurs familles. Sur les 22 naissances enregistrées, 12 nouveaux petits melrandais présents se sont vu remettre en cadeau un arbuste d'ornement et une peluche. Le maire a salué l'arrivée de cette jeunesse, félicité les parents et s'est réjoui de ces naissances, signe de vitalité et de croissance démographique de la population.



## Accueil des nouveaux habitants

Le vendredi 26 novembre, la municipalité accueillait les nouveaux habitants installés de 2019 et 2020. Après le traditionnel mot de bienvenue, Charles Boulouard, maire, a confirmé la bonne croissance démographique de la commune. La population totale, en progression constante, atteint aujourd'hui 1560 habitants. Depuis 2019, 40 nouveaux habitants s'installent chaque année, durablement, sur la commune. Au cours de sa présentation, le maire a rappelé la richesse et la diversité du patrimoine local, le tissu associatif dense ainsi que les grands axes de l'action municipale en matière d'environnement, d'économie, d'équipements municipaux et d'offres de services de proximité.



## Accueil de jour itinérant pour les plus de 60 ans

Chaque jeudi de 10h à 16h15 à la salle polyvalente de Melrand, profiter de moments de convivialité et de partage avec l'association « Perrine Samson ».

**Modalité :** en fonction de vos revenus, le coût de la journée est de minimum 3 € (repas inclus).

Vous pouvez bénéficier du plan d'aide de l'APA (Allocation personnalisée d'autonomie).

**Renseignements et inscriptions à :** Association Perrine Samson, tél. 06 48 02 04 44 ou 02 97 61 01 10, ou par mail à [adjitinerantsf@perrinesamson.fr](mailto:adjitinerantsf@perrinesamson.fr)



## PRESENTATION DES ELUS COMMUNAUTAIRES AU SEIN DES COMMISSIONS DE BAUD COMMUNAUTE

La composition des futures commissions communautaires est proposée comme suit pour les élus de MELRAND :

Pôle technique	Travaux - bâtiments - voirie	Charles Boulouard	Nicole Boucheron
	Déchets - déchetterie - RI	Charles Boulouard	Morgane Devisme
Pôle ressources	Finances - fiscalité - solidarité - RH	Charles Boulouard	Thierry Le Poder
Pôle environnement	PCAET - PAT - CRTE - énergies	Charles Boulouard	David Chevreux
	Eau et assainissement	David Chevreux	Jean-Marc Le Saux
Pôle aménagements	dév éco. - pépinière - club entreprises	Charles Boulouard	Thierry Le Poder
	Urba - ADS - SIG - habitat - mobilités	Christine Babusiaux	Marguerite Roger
	PLUi	Charles Boulouard	Thierry Le Poder
	Aire des gens du voyage	Christine Babusiaux	Marguerite Roger
Pôle enfance jeunesse	Multi accueil - Ripame - Laep - ados	Marguerite Roger	Christine Babusiaux
Pôle culture tourisme	Culture - programmation - MDA	Jean-Marc Le Saux	Sarah Gégout
	Tourisme - OT - randos - taxe séjour	Jean-Marc Le Saux	Sarah Gégout
Pôle social	CIAS - santé	Marguerite Roger	Christine Babusiaux
	Emploi - insertion - chantier nature - FS	Marguerite Roger	Charles Boulouard



Lors du conseil municipal du 3 décembre 2021, Le maire, le premier adjoint (M. Thierry LE PODER) et la deuxième adjointe (Mme Sarah GEGOUT) ont été désignés conseillers communautaires.

### Nouveaux horaires de la Poste pour une durée de 2 ans

- lundi : 13h45 – 16h45
- mardi : 13h45 – 16h45
- mercredi : 13h45 – 16h45
- jeudi : 14h30 – 17h
- vendredi : 13h45 – 16h45
- samedi : fermée

## La Commission Budget Administration Finance

### Les Finances :

Le résultat de l'année 2021 sera conforme à nos prévisions et ceci malgré la crise Covid. Cette dernière entraîne des coûts supplémentaires surtout au niveau des charges de personnel avec l'application des différents protocoles entraînant des heures supplémentaires de travail de nos agents avec le nettoyage des locaux et la désinfection.

Le point positif de 2021 est le soutien de différents partenaires par l'octroi de subventions complémentaires, c'est notamment le cas du département qui a accordé à chaque commune 50 000 € pour la réfection de voirie, ceci grâce au dynamisme du marché immobilier boostant les droits de mutation.

Le second point positif est la bonne tenue de nos budgets annexes :

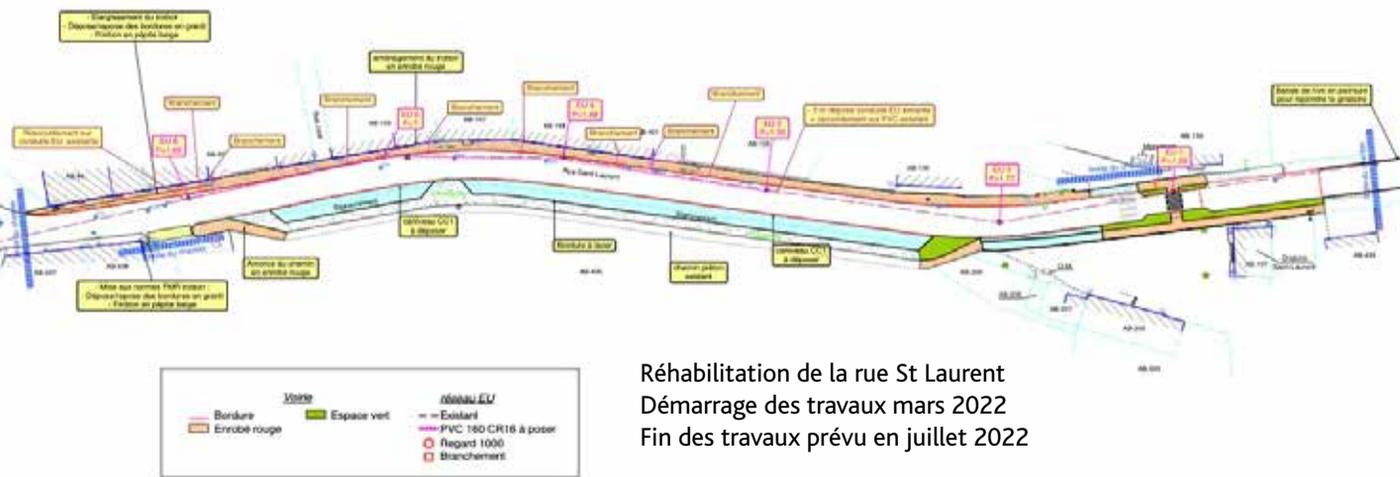
• **Le Village de l'An Mil**, grâce au soutien de nos partenaires (Région, DRAC, Département)

• **La MAPA**, le résultat sera également proche de l'équilibre grâce à une pleine occupation de l'établissement depuis plusieurs mois, le taux de remplissage de la Résidence des Fontaines sera supérieur à 90% pour cette année.

Nous pouvons donc rester optimistes du côté des Finances, les résultats seront au rendez-vous. Un nouveau programme d'investissements de l'ordre de 700 000 € sera mis en place pour 2022.

*Thierry Le Poder*

## TRAVAUX 2022



Le vendredi 12 novembre, le maire Charles Boulouard et l'adjoint aux travaux Jean Boistay, sont venus constater le démarrage des travaux de rénovation intérieure dans l'ancien commerce Postic (place du marché), acquis par la commune en 2017.

A l'issue de ces travaux d'une durée de 9 mois, la pharmacie Le Quellenec (rue du calvaire) s'installera dans sa nouvelle officine.

### Le programme de réhabilitation des installations assainissement non collectif non conformes

Le programme de réhabilitation des systèmes d'assainissements non collectif non conformes se poursuivra en 2022 sur les communes de BAUD, GUENIN, LA CHAPELLE NEUVE, MELRAND, PLUMELIAU BIEUZY et SAINT BARTHELEMY qui se terminera en 2023.

Les propriétaires souhaitant intégrer cette opération doivent contacter dans les meilleurs délais, le Service Public d'Assainissement Non Collectif (SPANC) au 02.97.51.00.61 basé : chemin de Kermarec à BAUD.

Il est rappelé que pour être éligible aux aides financières de l'Agence de l'Eau Loire Bretagne et de la Région Bretagne, il est nécessaire d'être propriétaire du logement avant 2011 et de faire réaliser son avant-projet détaillé à la parcelle par le cabinet et l'entreprise de travaux missionné par la collectivité selon un cahier des charges spécifique.

## LA MAPA

Bonjour à tous !

Le départ d'une partie du personnel (obligation vaccinale) a provoqué pas mal de remous dans la vie quotidienne des résidents. De nouveaux visages pour eux et pas mal d'apprentissages pour les agents. Ce sont sur les animations que les résidents sont aujourd'hui les plus pénalisés. Mme Le Bas Claude intervient, en tant que bénévole, tous les jeudis, pour leur proposer des activités. Le 24/10 nous avons eu la chance d'assister au spectacle «Les Géantes». «Jeanne Breizh», un clown atypique est venu à notre rencontre pour une représentation. Depuis la rentrée les élèves de l'école Notre Dame du Guelhouit passent tous les 15 jours prendre les livres des résidents empruntés à la



médiathèque pour leur en déposer de nouveaux. Cette action s'inscrit dans le cadre de leur projet solidarité. Les enfants du centre aéré quant à eux n'ont pas hésité à venir nous effrayer à l'occasion d'Halloween. Nous vous souhaitons à tous de belles fêtes !

*Lapôtre Bérangère*

## Baud Solidarité

Crée en 2010, l'association Baud Solidarité a pour but d'aider les personnes en difficulté par la distribution de produits alimentaires et vestimentaires.

Les vêtements peuvent être déposés à la Maison de la Solidarité les mercredis et vendredis de 9h00 à 11h00 et de 14h00 à 16h00, ainsi que le samedi matin sur rendez-vous au 06 40 06 66 19.

**Vous êtes en situation de précarité, les CCAS sont là pour vous aider et vous diriger vers Baud Solidarité.**

Nouvelle adresse mail du CCAS : [ccas@melrand.fr](mailto:ccas@melrand.fr)

## FNATH

Le 19 septembre la section locale a vécu « La Journée Nationale et la Commémoration du Centenaire de la création niveau national de la FNATH ». Cet événement s'est déroulé à Quistinic.

Solidarité, les sections de Baud et de Locminé étaient des nôtres ainsi que de nombreux adhérents, certains fidèles depuis plus de 50 ans.

Au cours de cette journée les communes de BUBRY, MELRAND et QUISTINIC ont reçu la médaille de la FNATH en remerciement de leur soutien.

### CALENDRIER 2022 :

- AG de la section le 05 mars à BUBRY
- Sortie Annuelle Voyage le 18 juin

Coordonnées : 5, rue Maître Esvelin - 56100 LORIENT  
Mail : [saulnier.daniel.fnath@gmail.com](mailto:saulnier.daniel.fnath@gmail.com)  
Tel: 02 97 64 30 04 Tel: 06 89 27 64 97

BLEAD MAT D'AN HOLL

## HOMMAGES

**Hommage à Claude Perron, figure de la commune disparue cet été à l'âge de 83 ans**



**Hommage à Marie-Yvonne Le Clainche-Bersier, la doyenne de Melrand, décédée le 18 octobre à l'âge de 106 ans.**



## UN CHIFFRE : 2497

C'est le nombre de visites à la chapelle de Saint Fiacre cet été dans le cadre de l'Art dans les chapelles qui accueillait l'œuvre d'Aurélié Pétrel. 3ème meilleure affluence des 17 chapelles de la manifestation. Les visiteurs ont pu par la même occasion, voir la restauration de ce monument important dans le paysage Melrandais.

## LE PRESBYTÈRE ENFIN RÉOCCUPÉ



Le puits de l'ancien presbytère, seul vestige de tout cet ensemble qui est devenu maintenant la place publique.

Cet imposant bâtiment, propriété de la commune, a trouvé preneur après plusieurs années d'inoccupation. La nouvelle propriétaire a trouvé là ce qu'elle attendait. Une demeure spacieuse qu'elle entend réaménager à sa guise. Un environnement sympathique qui ne demande qu'à être remis en valeur. **Et surtout, argumente t'elle, je voulais habiter Melrand, le pays me plaît beaucoup. De plus j'y ai des attaches familiales, les anciens se souviennent certainement de mon grand-père Patern Roussel qui avait sa maison au village de Néc.**

### Un peu d'histoire

Ce Bâtiment à usage de presbytère a été construit en 1962. Il venait remplacer le vénérable presbytère qui occupait tout ce qui est maintenant la place publique. Cette très ancienne demeure presbytérale, entourée de hauts murs, jouxtait l'église paroissiale. A l'intérieur de ces hauts murs, existaient des dépendances fermières comme il était de coutume en toutes paroisses en ces temps anciens. Cet ancien presbytère a été la demeure du clergé melrandais pendant de très longues années. De tout cet ensemble démolí il ne reste que le puits que l'on a heureusement conservé pour rappeler ce temps passé.

Melrand se transforme.

Sous l'impulsion de Roger Bellec, maire de Melrand en ces années 60, la commune va se transformer et devenir très attractive. On voyait des chantiers un



La porte d'entrée du presbytère, côté patronage. C'était la grande porte de la chapelle St Laurent, édifice qui avait été démolí en même temps que se construisait ce nouveau presbytère. De cette chapelle St Laurent on a heureusement conservé ce que l'on appelle maintenant l'oratoire.

peu partout. Tous les villages ont été désenclavés, le tout à l'égoût a été réalisé, une nouvelle mairie a vu le jour, un nouveau presbytère, une place publique aménagée. Pour cela il fallait aussi démolir. C'est ainsi qu'ont disparu la chapelle St Laurent, l'ancienne mairie, le vieux presbytère. Il fallait donc aussi reloger et notamment les prêtres. Le nouveau presbytère vit le jour. Implanté dans un endroit presque idéal, près du patronage, face à la chapelle St Laurent et sa fontaine, tout au moins ce qui reste de la chapelle, relativement près de l'église paroissiale. Il a rempli son rôle pendant 50 années.

### Trop grand.

Quand le conseil municipal décida de la construction de ce presbytère il y avait trois prêtres permanents à Melrand. Il fallait donc un bâtiment correspondant à ce contexte. Chacun son appartement, si réduit soit-il. Ajoutons à cela une chambre d'employé, des espaces pour prêtres de passage, une salle de réception, un secrétariat et tous sanitaires adéquats. Personne ne trouvait donc à redire, ce bâtiment correspondait bien à ce que l'on en attendait. On ne pouvait pas prévoir que cela change aussi rapidement. Ce fut d'abord deux prêtres, puis un seul pendant très longtemps et enfin plus de prêtre en permanence à Melrand. Le presbytère n'avait plus lieu d'être. Pendant un moment la municipalité pensa à une autre affectation. Cela n'a pu se faire et on décida donc de la vente de ce bâtiment.

## Récolte des potimarrons à Melrand

Le mardi 19 octobre 2021, la classe de seconde professionnelle Productions Animales du lycée Kerlebost a réalisé la récolte des potimarrons. C'est la quatrième fois que Christelle et Gwénaél Le Thuaut invitent nos élèves à participer à cet évènement. En contrepartie, les agriculteurs les récompensent financièrement pour leur futur voyage d'étude. Cette journée conviviale a permis aux élèves de découvrir une culture peu commune et d'échanger avec Christelle et Gwénaél sur la conduite culturale du potimarron en Agriculture Biologique, son devenir mais éga-



lement sur le fonctionnement de leur exploitation.

Une expérience riche et qu'on espère pouvoir renouveler l'année prochaine !

Informations Lycée Kerlebost : portes-ouvertes le samedi 26 février (10h-17h), le vendredi 1er (17h-20h) et le samedi 2 avril (9h-17h), le samedi 4 juin (9h-17h).  
Contact : 02.97.28.99.66 - secretariat@lyceekerlebost.fr

## « La récompense obtenue pour Melrand lors du concours des Villes et Villages fleuris du Morbihan « 2021 : 2 premiers pétales » !



### Compte rendu de visite du 1er juin 2021

#### Membres du jury présents :

- Damien Oger, CAUE (Conseil Architecture, Urbanisme et Environnement)
- Mathias Hocquart, Morbihan Tourisme, Agence de Développement du Tourisme du Morbihan
- Jean-Pierre Broseta, bénévole

### LES COMMENTAIRES DU JURY

#### Les membres du jury départemental, lors de leur visite ont fait les constats suivants :

- La commune souhaite s'engager dans un embellissement plus pérenne dans le respect de l'environnement
- Melrand, la commune des érigérons (petite plante vivace fleurie) en pied en murs !
- Bel embellissement autour de l'église
- La participation des habitants est une orientation importante de la collectivité
- La commune est zéro phyto depuis 2018
- Un Eco-pâturage est en projet, tout comme une ruche pédagogique et un verger

#### Quelques préconisations :

- Diminuer peu à peu les jardinières et privilégier les plantations en pleine terre : valorisation par le végétal

du riche patrimoine bâti de la commune

- Réflexion à engager pour utiliser les eaux pluviales pour l'arrosage des massifs lors de la période estivale
- Privilégier le fleurissement en façade dans le bourg par l'implantation de plantes grimpantes
- Garder à l'aire de camping-cars en projet, auprès du plan d'eau, un caractère naturel.
- Plan d'eau près de la maison de retraite : reprofilage des berges avec un apport de terre et plantation de plantes hydrophytes en fonction de l'hydromorphie du sol.
- Près du terrain multisports, l'espace enherbé pourrait devenir un véritable site de loisirs avec tables pique-nique et petits fruitiers par exemple, invitant les familles à venir y jouer
- Au cimetière, tester des tapis de plantes couvre-sols comme les sedum par exemple en inter-tombe.

Enfin, établir un programme d'actions sur plusieurs années qui serait un outil intéressant à partager avec les habitants.

### CONCLUSION :

La commune de Melrand est déjà bien engagée dans une démarche d'amélioration du cadre de vie par la prise en compte du végétal. Elle possède de nombreux atouts et intègre pleinement la question environnementale dans son développement.

## Coup de cœur de la médiathèque



◇ OWENS, Delia, *Là où chantent les écrevisses*, Seuil, 2020.

Pendant des années, les rumeurs les plus folles ont couru sur « la Fille des marais » de Barkley Cove, une petite ville de Caroline du Nord. Pourtant, Kya n'est pas cette fille sauvage et analphabète que tous imaginent et craignent.

Abandonnée par sa famille à l'âge de dix ans, elle doit apprendre à survivre seule dans le marais, devenu pour elle un refuge naturel et une protection. Sa rencontre avec Tate, un jeune homme doux et cultivé qui lui apprend à lire et à écrire, lui fait découvrir la science et la poésie, transforme la jeune fille à jamais. Mais Tate, appelé par ses études, l'abandonne à son tour.

La solitude devient si pesante que Kya ne se méfie pas assez de celui qui va bientôt croiser son chemin et lui promettre une autre vie.

Lorsque l'irréparable se produit, elle ne peut plus compter que sur elle-même...

- Magnifique roman poétique, lumineux et dur à la fois.

En plus d'être une ode à la tolérance et à la liberté, c'est un véritable hymne à la Nature et une belle invitation à la préserver que nous propose l'autrice américaine, zoologue de formation, et pour qui c'est le 1er roman.

## ◇ LA PAPETERIE DE SAINT-RIVALAIN

Cet ouvrage illustré de nombreuses photos inédites vous fera découvrir l'histoire du site de la papeterie de Saint-Rivalain, des bords du Blavet de Saint-Barthélemy à Melrand et du quartier. C'est en 1873 que Charles Lemoine, fait bâtir l'usine à papiers. A travers la vie de la famille Lemoine, des ouvriers qui y ont travaillé et ont vécu à la cité, souvent sur plusieurs générations, du personnel de maison du « château de Claire Lande », on découvre la vie melrandaise du XIX<sup>ème</sup> jusqu'au XXI<sup>ème</sup> siècle et les changements qui vont en découler pour une commune rurale jusqu'alors tournée vers l'agriculture : La station de chemin de fer, la poste, l'école, la batellerie, vont se développer grâce à l'essor de la papeterie...



## ◇ LES GÉANTES

Le spectacle *LES GÉANTES* c'est joué à guichet fermé à la salle polyvalente le dimanche 24 octobre.

La compagnie *DUO DU BAS* a fait voyager les spectateurs grâce aux récits de leurs étranges rencontres de femmes, de la Bretagne à l'Espagne, en passant par le Pays Basque.

Ce genre de personnages aussi bizarres que merveilleux, que tout le monde a déjà rencontré mais à qui on ne va pas forcément parler, les deux comédiennes ont réussi à partager des émotions avec les spectateurs grâce à des histoires étranges, parfois proche de la folie ou d'une lubie.

Plongées dans les décors, dans leurs musiques, dans leurs chansons, dans leurs récits, elles ont réussi à nous faire voyager pendant 1h15, un vrai moment de détente.



De nombreux documents d'archives, des photos collectées auprès des familles Lemoine et Mérian et des Melrandais, mais aussi auprès des responsables de l'usine *LYDALL* sont venus enrichir cet ouvrage et je les remercie d'avoir partagé leurs souvenirs et pour l'accueil chaleureux qu'ils m'ont réservé.

Plus d'informations : Melrand Autrefois - 3 Kermarquer 56310 Melrand - 02 97 39 50 59

[melrandautrefois@free.fr](mailto:melrandautrefois@free.fr)

## IL Y A PRÈS DE 20 ANS, CHRISTOPHE ET LINDA SMALL SONT TOMBÉS AMOUREUX DE LA BRETAGNE ...

A la recherche d'une résidence secondaire en France pour passer leurs vacances, ils avaient un seul critère : être au cœur d'un village vivant, particulièrement l'hiver.

**Après plusieurs escapades en Bretagne et notamment à Carnac, ils découvrirent Melrand.**

Melrand répondait à tous les critères (les nombreux commerces, le dynamisme, l'emplacement géographique, des habitants sympathiques, ...) il ne leurs restait plus qu'à trouver leur lieu de villégiature idéal.

C'est au cœur de Melrand qu'ils ont découvert une charmante maison, entièrement rénovée, donnant sur la rue et les commerces.

Ainsi depuis 20 ans « notre porte et nos fenêtres sont toujours ouvertes ! » clament ensemble nos 2 amis.

Depuis, leurs 2 enfants, Nathan et Rebecca ainsi que leurs 5 petits-enfants viennent régulièrement passer leurs vacances à Melrand. « c'était important que notre famille vienne ici et profite des fêtes locales pendant leurs congés », nous raconte Christophe.

### Une intégration toute en douceur

Lors de chaque vacances passées en France, Linda et Christophe participent à plusieurs manifestations notamment les pardons. Ce qui leur permet de faire la connaissance de Melrandais mais aussi de nombreux anglais vivant également sur Melrand.

**« Nous avons été rapidement intégrés dans la vie de la commune par les habitants et par la municipalité. »**

***L'amitié c'est sacré pour nous et ici nous pouvons dire que nous avons des amis pour la vie ! »***

Mais ce qui les aura le plus marqué pendant ces vingt dernières années, ce sont les changements et l'amélioration constante de la commune qu'ils nous listent avec entrain ;

- Les nombreux commerces,
- L'amélioration des routes et des chemins,
- L'entretien des abords,
- Les parcs et les terrains de sport pour les enfants,
- Les nombreux restaurants excellents et diversifiés



C'est important d'arriver dans une commune et d'y découvrir toutes ces commodités, on voit qu'il bouge, qu'il est vivant !

### Quelques mots sur le confinement

Christophe et Linda nous racontent que les Anglais ancrés depuis longtemps ont apprécié le soutien reçu par la municipalité lors du confinement (les repas livrés, les masques offerts, les convocations de vaccination). Ils ont également été impressionnés et touchés par les bons d'achats reçu pour Noël.

### Ce n'est qu'un au revoir

A partir de cette année nos amis Anglais reviendront passer des vacances plus longues à Melrand.

6 mois en France et 6 mois dans leur pays.

A leur retour prévu en mars, ils espèrent pouvoir intégrer des associations et faciliter les relations entre Français et Anglais.

**Pour cela ils ont de très bonnes idées ! :**

- Le « penfriend » pouvoir proposer aux écoles des correspondants Anglais
- La liaison sportive entre Melrand et l'Angleterre (football et rugby)
- Organiser des rencontres et échanges autour d'un café avec des Anglais souhaitant être aidés dans leur intégration

**« La première barrière est la langue, c'est pourquoi je veux faciliter les relations entre les Français et les Anglais » exprime Christophe**

Nous tenons à remercier les melrandais pour leur amitié et la municipalité qui a beaucoup enrichi notre vie ici !

## LE LOGO EN PROJET

Cet été 2021, la municipalité a organisé un concours du logo officiel pour représenter l'identité visuelle de Melrand.

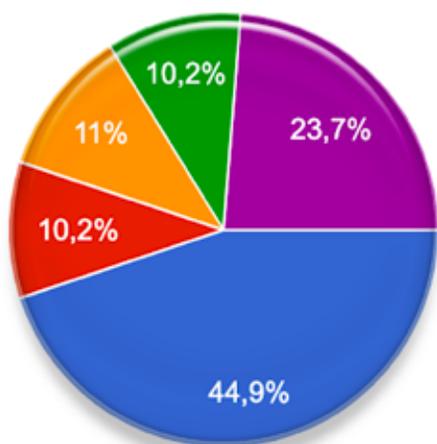
*«Nous rappelons qu'il ne remplacera pas le blason qui reste l'emblème et l'identité historique de Melrand depuis de nombreuses années».*

Ce nouveau visuel permettra d'harmoniser la communication, d'être en adéquation avec les nouvelles technologies et de générer une meilleure identification des services.

4 volontaires ont proposé leur projet qui ont été soumis à un sondage auprès de la population du 1er juin au 15 octobre dernier visible sur la page Facebook, la lettre Zoom ainsi que sur le site internet de la commune.

### Résultat du sondage

118 personnes ont participé au sondage !



- LOGO 1
- LOGO 2
- LOGO 3
- LOGO 4
- AUCUN (je préfère confier le futur logo à une agence de graphisme)

C'est le logo créé par Awen Trégouët qui a été retenu à la majorité.



Lors du conseil municipal du vendredi 22 octobre le projet d'Awen Trégouët a été validé. En parallèle la Commission Communication a missionné l'agence «Breizh Tandem» pour la refonte de ce logo.

Début 2022 le Conseil municipal validera le logo définitif. A cette occasion l'ensemble des participants sera invité à un cocktail de remerciement et Mr le maire remettra la récompense à notre lauréate.



L'ensemble de la Commission Communication félicite et remercie vivement tous les participants pour leur création et leur investissement !

# LES PROPOSITIONS :

Logo 1 réalisé  
par Mme Tréguët Awen



Logo 2 réalisé par  
Mme Courtois Emeline



Logo 3 réalisé  
par Mr Jules Gasnier

Logo 4 réalisé  
par Mme Pemp Elise



## NOUVELLES ENTREPRISES SUR MELRAND



### « Les petites mains du Quello »

Entreprise de multi Services pour :

**Petit bricolage :** accrocher un lustre, une tringle à rideaux, changer une serrure, une poignée de porte, changer un joint, monter un meuble, toutes sortes de petits travaux de la maison.

**Jardinage :** tondre la pelouse, tailler une haie, débroussailler, nettoyer une terrasse, vider ou ranger un grenier, une cave ....

Coordonnées : Mr Jérôme Dugas, 2 Grand Quello 56310 Melrand / Tel : 0664800066

Mail: [lespetitesmainsduquello@gmail.com](mailto:lespetitesmainsduquello@gmail.com)

Page Facebook : les petites mains du Quello



### Entreprise Nicolas Espaces Verts

Intéressé depuis mon plus jeune âge par les espaces verts et riche d'une expérience de 5 ans dans diverses entreprises spécialisées dans les métiers du paysage, que ce soit en entretien et en création, j'ai choisi de me mettre à mon compte, projet qui me tient à coeur depuis longtemps.

**Je vous propose :** Taille, tonte, débroussaillage, désherbage, abattage, plantations, engazonnement, nettoyage, pose de clôtures...

Contact : Nicolas Huet, Melrand: 06 38 73 71 42

## COMITE DES FETES - SAINT-RIVALAIN LANN GEORGES KERGARO

Enfin une bonne nouvelle après ces 2 années sans nos fêtes traditionnelles, les travaux de réfection de la toiture de la chapelle de Saint Rivalain ont été fait. Il était grand temps les ardoises étaient pourries ainsi qu'un certain nombre de voliges. Nous espérons comme tous un retour rapide à une situation normale pour l'année 2022.

Bonne Année 2022 à tous !

## RECONSTITUTION D'UN MUR EN TORCHIS SUR CLAYONNAGE AU VILLAGE DE L'AN MIL

Une technique utilisée depuis que l'homme cherche à construire est le torchis sur clayonnage. Après avoir fabriqué un support en bois tressé horizontalement ou verticalement, on applique un mélange selon ce que l'on a dans le milieu où l'on vit : paille, terre, sable, bouse... et eau.

Ce qui compte est le caractère collant de l'ensemble sur support final vertical. L'enduit doit être appliqué uniformément afin que l'eau ne stagne pas sur les micro-reliefs que l'on aurait laissés, si c'est extérieur. Suivant les contrées, le mur obtenu peut tenir plus ou moins longtemps. Nous avons testé cette technique sur le poulailler, en partie protégée ; l'ensemble a tenu des années. Il ne doit pas se trouver sous les intempéries sinon il fond littéralement car rien n'est cuit. Si on protège, ce sont les poules qui détruisent. Il est aussi destructible par un prédateur.



Un chantier participatif très instructif et convivial a permis de mettre en œuvre cette technique le 13 novembre dernier.

## ASSOCIATION DANS L'ENSEMBLE



L'association Dans l'Ensemble, initiatrice de la Recyclette à Melrand et de l'Effet Papillon à Baud, a collecté durant les trois premiers trimestres de l'année 2021 57 t d'objets apportés par les usagers. Les recycleries, ressourceries du territoire jouent un rôle essentiel dans la réduction des déchets et l'économie circulaire locale. Cependant, nous avons, ensemble, beaucoup de chemin à faire pour parvenir au sans faute dans la gestion de nos déchets pour 2022. Pensons à donner ce qui peut servir et à prendre le temps de trier ce qui ne peut pas avoir de seconde vie en l'état !

**L'équipe de l'association souhaite aux Melrandais(es) une belle année à venir.**



## MELRAND LOISIRS CULTURE

**Nous nous réjouissons d'avoir repris nos activités. Nous accueillons actuellement 110 adhérents dans les 8 sections : Gym, Badminton, Do in, Danses bretonnes, Généalogie, Randonnées pédestres, Perfectionnement au français. Nous comptons une nouvelle activité : l'Astronomie animée par David Chevreux.**

L'activité du yoga ne reprendra pas cette saison. Nous espérons la reprogrammer la saison prochaine. Le 15 novembre, à la salle polyvalente, nous avons reçu trois membres de la Croix Rouge du Morbihan pour des informations sur la Covid.

Nous nous préparons à fêter les 30 ans de Melrand Loisirs Culture en 2022. Nous recherchons des photos des activités de ces 30 dernières années afin d'organiser une expo.

Retrouvez toutes les informations concernant nos activités sur notre site internet : [www.melrand-loisirs-culture.fr](http://www.melrand-loisirs-culture.fr)

**Contact : 02 97 39 50 59 ou par mail [mlc56@free.fr](mailto:mlc56@free.fr)**

**Nous vous espérons en bonne santé et vous souhaitons une belle et heureuse année 2022.**

## MELRAND ARTS VIVANTS

C'est avec plaisir que nous avons repris le chemin des planches. Nous sommes une petite troupe dynamique qui se réunit le lundi soir en vue de monter des pièces, des saynètes, des sketches que nous vous présenterons dans le courant de l'année 2022.

Le mercredi après-midi, un petit groupe d'enfants fait ses premiers pas dans l'univers du théâtre, qu'ils découvrent d'une manière ludique. Grands ou petits, si vous avez envie de nous rejoindre, c'est avec plaisir que nous vous accueillerons au sein de notre troupe.

**Nous souhaitons à tous une bonne heureuse année 2022.**



## LE TRAIL 2021

Jeudi 11 novembre, le Trail Tro Bro Melrand, organisé par l'association La Melrandaise et les traileurs melrandais, s'est déroulé sous un superbe soleil automnal. Près de 800 coureurs se sont élançés du site près du village de l'an mil pour découvrir la campagne Melrandaise. Aux dires des participants, les parcours (45,25,15 et 9 kms) étaient très techniques mais cela valait le coup de souffrir car les paysages, chemins, bois... étaient magnifiques.

À l'arrivée, les sportifs ont été chaleureusement applaudis par le public et les commentaires étaient très positifs concernant l'organisation et les circuits proposés.



### Les Bugale Melrand remettent le costume



Après deux années presque blanches, les Bugale Melrand ont repris la danse en espérant faire une saison 2021/2022 pleine. Tous les cours de danse (enfants, adultes amateurs et adultes en cercle) ont repris ainsi que les cours de percussion. Une première sortie à Quiberon en octobre dernier a lancé la saison de danse. L'hiver et le printemps vont permettre au groupe de peaufiner la nouvelle chorégraphie. Les concerts mensuels reprennent aussi au Local des Bugale (Facebook Le Local). Marjorie Le Goff, présidente de l'association, invite toutes les personnes (jeunes et moins jeunes), désireuses de faire vivre la culture bretonne sur Melrand à rejoindre les Bugale.

N'hésitez pas à vous renseigner auprès des membres de l'association ou à visiter le site Facebook des Bugale. [bugaledemelrand@gmail.com](mailto:bugaledemelrand@gmail.com)



Manon Corbel  
2<sup>ème</sup> dauphine au concours Reine d'Arvor

### Melrand Cree Hactif

C'est avec plaisir que nous nous sommes retrouvées en septembre. Toutes les activités ont repris (patch, loisirs créatifs, tricoteuses)

Lors de l'assemblée générale, Mme Margot Roger a quitté ses fonctions de secrétaire et trésorière, Mme Evano Simone a été élue pour la seconder.

Nous remercions vivement Margot pour le temps donné à l'association ! Nous vous souhaitons de passer de joyeuses fêtes et vous souhaitons une bonne année 2022.



### LA MELRANDAISE



Après une année blanche, Jean Claude Perron reprend la présidence et assure que la course cycliste sera organisée le 26 février 2022. Animation très attendue par tous !

### Melrand Animations

En octobre dernier, Melrand Animations a élu son nouveau bureau. Le bureau est composé aujourd'hui du président (David LE BRIS), du secrétaire (Julien LE MOULLAC) et de la trésorière (Marine OFFRET).

Après avoir dû cesser un bon nombre d'évènement depuis plusieurs mois Melrand Animations reprends ses manifestations. Retrouvez nos manifestations dans la page Agenda du magazine !

L'équipe de Melrand animations est ouverte à toutes nouvelles propositions, remarques...

**ALORS N'HESITEZ PAS, REJOIGNEZ-NOUS !**

# L'ASTRONOMIE A MELRAND, C'EST PARTI !

La section astronomie de MLC, ouverte pour la première fois cette année, comporte déjà 10 adhérents passionnés. Le petit groupe se retrouve ponctuellement pour observer, se former et découvrir cette activité passionnante. Au programme, observations des amas d'étoiles, des planètes, de la Lune, des galaxies proches et autres curiosités de notre ciel.

Des micro-formations ont eu lieu pour réaliser les bons choix matériels, se repérer dans notre ciel et détailler les astres. Rendez-vous début juillet pour une nouvelle édition de la nuit des étoiles sur Melrand!

Contact: david.chevreux@free.fr



## JUDO CLUB de BUBRY - MELRAND

La nouvelle saison 2021/20221 vient de débuter de belle manière. Malgré le contexte sanitaire, les enseignants Bruno Arnaison et Alexandra Humbert montrent un dynamisme qui ne faiblit pas.

Cours de judo-jujitsu le vendredi soir pour les enfants de 4 ans à 10 ans. Habilités motrices fondamentales et les techniques sont au programme. Le mercredi les ados et adultes, débutants et confirmés s'entraînent aux différentes facettes de la compétition et des grades ceinture noire.

L'activité Taïso se décline en plusieurs modules : musculation, gainage postural et stretching, cardio-training au choix des adhérents. Une séance est dédiée uniquement à la forme et le bien-être des ados (10 ans et plus), entretien physique et postural avec une approche sur la gestion des conflits et le harcèlement.

Renseignements au 06.81.17.34.81



Alexandra Humbert championne du monde de jujitsu 2021

## Melrand-Sports Football

Après 2 saisons tronquées en raison de la pandémie de Covid 19, la pratique du football a pu reprendre. Chez les enfants, il y a eu une demande d'adhésion très importante à notre école de foot du GJ Brandifoot qui compte maintenant environ 50 garçons et filles agé(e)s de 5 à 10 ans. Les entraînements ont lieu à Bubry le mercredi à 17h00. Le GJ Brandifoot compte 2 équipes en U11, en U9 et en U7.

Melrand sports accueille aussi les seniors. Les entraînements ont lieu le mardi et le vendredi à 19h00. Nous possédons une équipe en D1 et une en D3. Les soucis d'effectifs (blessures) compliquent beaucoup les choses sur cette 1ère partie de saison. Les résultats se font attendre. Espérons qu'avec les nouveaux vestiaires (très attendus), la roue puisse tourner et retrouver la joie du succès.

Un grand merci à nos très fidèles bénévoles pour leur investissement très important, ainsi qu'à nos sponsors.

Bonne année 2022 à tous



Pour toute information sur la pratique du foot dans une ambiance familiale :  
- Secrétaire : Mme LE PALLEC Karine – Rue St Laurent – Tél : 02 -97- 39 -51-64  
- Secrétaire adjoint : Mr ANDRE Emmanuel – Tél : 02-97-39-53-07

**Extrait du livre « Ar bara pamiel » de Louis Gabriel Guilloux qui raconte la vie du bourg de Melrand et de ses habitants entre 1900 et 1918.**



Année 1993

...Tostik d'er vorh e oé en auglen em es konzet anehi hag e hellér laret munisipal. Er loden vrasan ag er moézed ez é de holhein azé. Hed en dehiu, épad er suhun, vezé berpet mar a unan é kannein ha liés ne oé ket a léh en-dro d'en auglen d'en nivér a gannerezed e oé. Barbotereh e vezé étrézé hag en tauleu tead nezé de gerhet keti-ketan ker prim èl en tauleu batilhad ar en treu holhein, deuhlinet ma oent rabeñ én ou bouisteu koed, karget a blouz. Ol en doéréieu ag er vorh, ag er barréz e vezé kleuet en-dro d'er poul-deur hag ol en neuéted e vezé bannet azé mes ne vezé ket dalbéh dispar en treu kleuet



Année 2021

rak fal gonzet e vezé liés. Ur vuhé béruidant neoh e gasé en ol voézed é holhein, é frottein, suannein, é hoari get ou batilhad, é rinsein ha goaskein ou zreu eit achiù. Erauk an nozé kuitent en auglen, pleget mat dehé en treu golhet ér garrikel, én atretant ou lakat de séhein én ur léh aral.

... Il y avait un lavoir municipal près du bourg. La plupart des femmes allaient laver leur linge là-bas. Les lavandières étaient si nombreuses, chaque jour de la semaine, autour du lavoir, que les places étaient rares. Elles discutaient entre elles et les langues allaient aussi vite que les coups de battoir sur le linge à laver, agenouillées qu'elles étaient dans leur caisse en bois remplie de paille.

Toutes les nouvelles du bourg et de la paroisse étaient connues autour du lavoir et les dernières infos annoncées par les mauvaises langues n'étaient pas toujours de bonne foi.

Toutes ces femmes, qui lavaient, frottaient, savonnaient, jouaient de leur battoir, rinçaient et essoraient pour finir, apportaient de la vie à cet endroit. Et le soir, elles quittaient le lavoir, leur linge lavé et plié dans la brouette, pour aller le mettre à sécher dans un autre lieu...

## DICTIONNAIRE DES NOMS DE FAMILLE BRETONS

Le Calvez : le charpentier  
Le Cam : le boiteux  
Le Corre : le petit (korrigan)  
Le Fur : sage  
Le Garrec : celui qui a des longues jambes  
Le Galloudec : celui qui est puissant, qui a le pouvoir  
Le Guyader : le tisserand  
Le Hir : long, grand  
Le Marrec : le cavalier, le chevalier  
Le Mentec : homme de bonne taille  
Le Moal : Le chauve  
Le Pen : La tête  
Malardé : Mardi gras  
Quemener : le tailleur  
Tanguy : Chien de feu (guerrier, chien plein d'ardeur)



## RECHERCHES SUR LE MOBILIER BRETON

Dans le cadre d'une thèse portant sur le meuble breton sculpté, une jeune étudiante est à la recherche d'informations concernant ce mobilier et sa production : meubles, sculptures, témoignages, documents, ...

Contact : Mme Raguènes Marianne au 0638672996 - marianne.raguènes@laposte.net.

### ÉCOLE GABRIEL-LOUIS-GUILLOUX



Les GS/CP lors de l'Art dans les chapelles au château de Pontivy

**Cette année, c'est sur le thème des contes pour les plus jeunes et du cinéma pour les plus grands que les 78 élèves de l'école vont travailler.**

Ces projets seront le fil conducteur de notre travail en classe et d'une sortie de quelques jours pour les CM en fin d'année.

Les projets culturels vont aussi se poursuivre avec toujours l'envie pour l'équipe d'éveiller les enfants à différentes formes d'art : spectacles, art contemporain avec ateliers de création lors de l'Art dans les chapelles, danse dans le cadre des interventions de Juliette Corbel de l'école de musique et de danse de CMC, littérature avec participation au grand prix littéraire des Incorruptibles, cinéma dans le cadre de Cin'école...

Grâce aussi au financement de la municipalité, notre école numérique rurale a été dotée de matériel complémentaire : tablettes, caméras, ordinateurs portables et la bibliothèque de l'école s'est enrichie de nouveaux ouvrages. Petits et grands pourront ainsi utiliser ces différents supports pour leurs recherches et leurs découvertes.

En ce début d'année scolaire, les élèves de maternelle ont aussi participé à la semaine du goût en travaillant sur le thème des pommes, en visitant les vergers de Baud et en cuisinant une compote avec les pommes ramassées la veille.

Tout au long de l'année, les enfants participeront à d'autres projets : séances de piscine, séances de



Les maternelles au verger de Baud

sport au gymnase, ateliers à la médiathèque...

A l'approche de Noël, grâce à l'Amicale Laïque, l'association de parents, le Père-Noël est passé déposer un cadeau à chaque enfant lors d'une après-midi festive. Mais les enfants avaient déjà été bien gâtés puisque grâce au financement de l'Amicale et de la municipalité, un joli train en bois avec sa locomotive et ses 4 wagons ludiques a été installé dans la cour, pour le plus grand plaisir des enfants.

Pour découvrir tous nos projets, n'hésitez pas à visiter notre page Facebook.

L'équipe pédagogique se tient aussi à votre disposition pour toute visite de l'école, demande de renseignements et inscription au 02 97 39 52 98 ou par mail : [ec.0561661b@ac-rennes.fr](mailto:ec.0561661b@ac-rennes.fr)



## ÉCOLE NOTRE DAME DU GUELHOUIT

L'école Notre Dame du Guelhouit a fait sa rentrée avec des effectifs à la hausse.

La soixantaine d'élèves est répartie en trois classes : les élèves de maternelle avec Jean-Yves Le Dortz et Françoise, les CP-CE1 avec Karly Elcock et les CE2-CM1-CM2 avec Emmanuelle Thomas.

Depuis juin 2021, l'établissement est labellisé «Eco-Ecole » et poursuivra tout au long de l'année son travail dans le jardin : entretien régulier, semis, plantation de fleurs...

Les élèves aborderont également le développement durable sous un nouvel aspect : la solidarité, qui sera le thème de l'année.

Pour cela, l'école collabore avec la MAPA de Melrand sur différents petits projets : les élèves réalisent tous les 15 jours une sélection de livres à la médiathèque pour en faire profiter leurs aînés, leur écriront des cartes lors des fêtes en fin d'année, etc.

A plus grande échelle, les élèves du cycle 3 pourront échanger avec d'autres élèves scolarisés dans un pays défavorisé et effectueront un don de matériel scolaire. Enfin, tous les élèves participeront à l'action « Dessin contre la faim » au moment du Carême.

Parallèlement au projet de l'année, les enfants bénéficient, comme tous les ans, de séances de piscine pour les plus grands et d'équitation pour les plus jeunes.

Au mois d'octobre, toute l'école est allée sur la plage de Port-Louis pour entamer « l'année solidaire » :

par équipe, les élèves d'âges différents, ont participé à de nombreuses activités sportives et ludiques sous un beau soleil !

L'école poursuit ses travaux de rénovation grâce à la subvention de la DDEC et du travail des associations de parents d'élèves : OGEC et APEL.

Si vous souhaitez découvrir l'école ou inscrire votre enfant, Emmanuelle THOMAS, chef d'établissement, se tient à votre disposition sur rendezvous par téléphone (02 97 39 58 42) ou par mail [eco56.ndg.melrand@enseignement-catholique.bzh](mailto:eco56.ndg.melrand@enseignement-catholique.bzh)

### CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS



Les enfants du conseil ont bien travaillé cette année pour les décorations du sapin de Noël.

Le sapin a été installé sur la place et décoré par les enfants.

### ACCUEIL DE LOISIRS (ALSH)

L'accueil de loisirs a très bien fonctionné cette année 2021.

Pendant les vacances d'automne, de nombreux enfants ont profité des activités proposées : préparation et fête d'Halloween, défilé, chasse aux bonbons, jeux au centre, activités à la carte pour contenter chaque groupe d'âge, jeux sportifs, créativité, cuisine, golf, tir-à-l'arc, activités d'extérieur, sorties à Mayapark et au cinéma.

L'équipe d'animation a permis à tous les enfants, du plus petit au plus grand, de passer d'agréables vacances. **L'ALSH fonctionne tous les mercredis sur les temps scolaires et sera ouvert pendant les vacances d'hiver 2022.**



### LA JEUNESSE ACTIVE



Pour cette 4ème édition, dix-huit adolescents ont participé au dispositif « Jeunesse Active » !

La municipalité remercie les jeunes melrandais pour leur investissement.

### HALLOWEEN 1ÈRE EDITION



1ère édition créée par la Commission jeunesse avec le soutien du conseil municipal des enfants.

Une quarantaine d'enfants et une dizaine d'adolescents, ont participé à cet après-midi très réussi !



Les 30 ans du centre ALSH



Photo Carole Durand

Tour de France à Coléhan



Cérémonie du 11 novembre



Soirée du 14 juillet

## REPAS A EMPORTER DES ECOLES DE MELRAND



École Notre Dame du Guelhovit



École Gabriel Louis Guilloux

# MON agenda

## Calendrier des Fêtes et Manifestations 1er semestre 2022

*Les manifestations programmées peuvent être annulées ou modifiées en fonction des règles sanitaires en vigueur. Se renseigner auprès de la mairie.*

### Janvier :

- 28 : Soirée du Local – Bugalé Melrand

### Février :

- 04 : Réunion de préparation « La Melrandaise »
- 05 : Couscous Année 80 – Melrand Animations
- 25 : Soirée du Local – Bugalé Melrand
- 26 : Course Cycliste « La Melrandaise »

### Mars :

- 05 : Repas – Melrand Sports
- 06 : Assemblée Générale de la Gaule Melrandaise
- 19 : Carnaval + Paëlla à emporter  
Ecole Notre Dame du Guelhovit
- 25 : Soirée du Local – Bugalé Melrand

### Avril :

- 16 : Fest-Noz – Bugalé Melrand
- 29 : Passage du Tour de Bretagne cycliste
- 29 : Soirée du Local – Bugalé Melrand
- 30 : Repas à emporter – Ecole Gabriel-Louis Guilloux

### Mai :

- 01 ou 15 : Rando Gourmande  
Ecole Notre Dame du Guelhovit
- 07 : Épreuve des 200 kms – Cyclo Club Melrandais
- 14 : Repas à emporter  
Amicale des Sapeurs-Pompiers
- 15 : Pardon de la Madeleine
- 15 : Meeting d'aéromodélisme – Les Melrandais Volants
- 21 : Théâtre – Melrand Arts Vivants
- 22 : Concours de pétanques au stade :  
Amicale des Sapeurs-Pompiers
- 26 : Tournoi de foot jeunes – Melrand Sports
- 27 : Assemblée Générale du Comité du Guelhovit

### Juin :

- 05 : Fête Nationale de la Pêche au Plan d'Eau  
La Gaule Melrandaise
- 05 : Pardon de Saint-Fiacre
- 18 : Fête de la musique
- 19 : Kermesse de l'école Gabriel-Louis Guilloux
- 26 : Kermesse de l'école Notre Dame du Guelhovit

### Juillet :

- 05 : Journée sur les crêpes et galettes hier  
et aujourd'hui, 11H à 18H au Village de l'An Mil
- 09 : Concours Boules Bretonnes – Melrand Sports
- 10 : Pardon du Guelhovit
- 13 : Feu d'artifice + bal populaire  
Melrand Animations
- 14 : Fête Nationale
- 17 : Pardon de Sainte-Prisce
- 24 : Pardon de Locmaria
- Juillet et Août, visite guidée à 15H sans réservation  
au Village de l'An Mil

## Expression de la minorité :

Murielle Nicol, Hélène Tanguy, Eric Le Sciellour et Thomas Tanguy présentent à toutes les melrandaises et melrandais une bonne et heureuse année 2022.

Que cette nouvelle année qui commence vous apporte bonheur, réussite et surtout une très bonne santé. Nous essayons dans la mesure du possible d'œuvrer dans l'intérêt de tous même si ce n'est pas toujours chose facile. Les 2 nouveaux élus communautaires ont été désignés lors du conseil municipal du 3 décembre 2021. Au vu des résultats des dernières élections municipales de mars 2020, il aurait été normale que nous ayons un représentant au sein de Baud Communauté. Malheureusement ce n'est pas le cas.

N'hésitez pas à prendre contact avec nous, nous sommes à votre écoute pour faire remonter toutes vos remarques.

Blead mat. Contact : [vivreensemblemelrand@gmail.com](mailto:vivreensemblemelrand@gmail.com)

